


<b>1</b> Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays)	<b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b> <b>LETTRE DE VOITURE</b> <b>INTERNATIONAL</b> Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR)  Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR)
<b>2</b> Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays)	<b>16</b> Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays)  <b>ECL euro.COURIER Logistics GmbH</b> <b>August-Bebel-Str. 40</b> <b>09224 Chemnitz OT Grüna</b> <b>Telefon: 0371/844 940</b> <b>Telefax: 0371/844 944</b> <div style="text-align: right;"></div>
<b>3</b> Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise  Ort/ Lieu  Land/ Pays	<b>17</b> Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)
<b>4</b> Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise  Ort/ Lieu  Land/ Pays  Datum/ Date	<b>18</b> Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs
<b>5</b> Beigefügte Dokumente Documents annexés	

<b>6</b> Kennzeichen und Nummern Marques et numéros	<b>7</b> Anzahl der Packstücke Nombre des colis	<b>8</b> Art der Verpackung Mode d'emballage	<b>9</b> Bezeichnung des Gutes * Nature de la marchandise *	<b>10</b> Statistiknummer No. Statistique	<b>11</b> Bruttogewicht in kg Poids brut, kg	<b>12</b> Umfang in m³ Cubage m³
--	--	---	--	--	---	-------------------------------------

Bez. s.Nr.9 Nom voit N°9	Gefahrenzettelmuster-Nr. Numéro d'étiquette	UN-Nummer Numéro UN	Verp.-Gruppe Groupe d'emballage	<b>19</b> zu zahlen vom: A payer par:	Absender L'expéditeur	Währung Monnaie	Empfänger Le Destinataire
		<b>UN</b>		Fracht Prix de transport			
				Ermäßigungen Réductions			
				Zwischensumme Solde			
				Zuschläge Suppléments			
				Nebengebühren Frais accessoires			
				Sonstiges Diverses			
				zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer			

**14** Rückerstattung  
Remboursement

<b>15</b> Frachtzahlungsanweisungen Prescriptions d'affranchissement	<b>20</b> Besondere Vereinbarungen Conventions particulières
Frei Franco Unfrei Nonfranco	Lademittel verbleiben beim Empfänger; kein Lademitteltausch

<b>21</b> Ausgefertigt in Etablie à	am le	<b>24</b> Gut empfangen Réception des marchandises	Datum Date
--	----------	---	---------------

<b>22</b>	<b>23</b>	<b>24</b>
Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)	Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)	Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire)

<b>25</b> Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen	<b>Paletten-Absender</b> - Expéditeur des palettes	<b>Paletten-Empfänger</b> - Destinataire des palettes
von _____ bis _____ km	Art   Anzahl   Kein Tausch   Tausch	Art   Anzahl   Kein Tausch   Tausch
	Euro-Palette	Euro-Palette
	Gitterbox-Palette	Gitterbox-Palette
	Einfach-Palette	Einfach-Palette
	Bestätigung des Empfängers/ Datum/ Unterschrift	
	Bestätigung des Fahrers/ Datum/ Unterschrift	
<b>26</b> Vertragspartner des Frachtführers		
<b>27</b> amtliches Kennzeichen	Nutzlast in kg	
Kfz		
Anhänger		

**Benutzte Gen.-Nr.**       National       Bilateral       EG       CEMT